



NA RUA, EM FILAS E EM LUGARES FECHADOS TODOS DEVEM FICAR A PELO MENOS UMA VARA DE PESCA DE DISTÂNCIA UNS DOS OUTROS.

NAMAWA, RÛ NATCHICAGÛ I DUÛ'ÛGÛ
ITCHIGÛ'ÛWA RÛ NAWAE NA POWA PAWERU
ARÛ MARAÛ'ÛÄCÛ TÛGÛÛ TATCHIGÛÛ
YA DUÛ'ÛGÛ.



QUANDO SAIR DE CASA, USAR MÁSCARA SEMPRE.

NGEGUMA ICÛÛGU RÛ NGUÛGUMA NA
PERAÛ.



APÓS O USO, LAVAR BEM A MÁSCARA COM ÁGUA E SABÃO.

NGEGUMA CUGÛ CUNAÛGUWENA I CURÛ
PERAÛRUÛ RÛ MEÛMA TCHABAÛ MAÛ
NAYA'U.



AS ROUPAS DE QUEM CHEGOU DA RUA, AS COMPRAS E DEMAIS OBJETOS QUE CHEGARAM DE FORA DA CASA, DEVEM SER IMEDIATAMENTE LAVADOS COM ÁGUA E SABÃO.

NGEMA NATCHIRU I NAMAWA NAMAÃ I
CUGUÛ, RÛ NGEMA NA'CA CUTAEÛGÛ RÛ
NHUMATCHI TOOMATCHIGÛ, NAWAE NA
PAATAMA YA YAUGÛÛ I TCHABAÛ MAÛ.

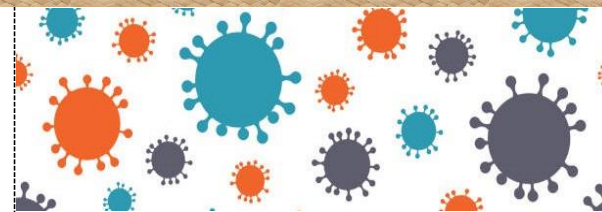


O SANITÁRIO DEVE SER PERIODICAMENTE LAVADO COM ÁGUA SANITÁRIA.

YIMA WOETÇICA RÛ NAWAE NA GUÛGUMA
NAYOUÛ I DE'A I SANITARIA MAÛ.

Tradução: Pucürana Nedilza Pereira.

Colaboradores:



COVID19
CORONAVIRUS

Ação solidária:

SOS
TIKUNA

Realização:



Kamuri
Indigenismo e Sustentabilidade



LAVAR AS MÃOS COM ÁGUA E SABÃO
TODA HORA.

NAYAME DE'A RÜ TCHABAŨ MAË GUÛ I
NGORAGU.



AO TOSSIR OU ESPIRRAR, **CUBRA NARIZ E BOCA** COM O BRAÇO ou PANO. **NUNCA** COM AS MÃOS!

NGEGUMA QUITUNAÄGU RÜENA
CUGAI'TCHUGU, CUGÜAWAAMA
NANGEETCHI YA CUTCHA'CÜÜ URÜENA
NATCHIRUMÜ. RÜ TAMA I CUME MAË!



EVITE TOCAR **OLHOS, NARIZ E BOCA** COM AS MÃOS NÃO LAVADAS. **AO TOCAR**, LAVE AS MÃOS EM SEGUIDA!

TAMA NAME NA CUGÜETÜ, CUGÜRAÏ RÜ
CUGÜ'A CURÜYAU'ÄTCHIÜ, TAMA
CUYAME'ÄCÜ. NGE GUMA CURÜ NGÖGÜGU
RÜ NAYAME NAWENA.



QUEM ESTIVER **DOENTE** DEVE FICAR **EM CASA!**
TEE YA IDAWEE NAWAE NA TÜMAPATAWA
TANGE'MAU.



SE ALGUM PARENTE ESTIVER **DOENTE**, VOCÊ DEVE PERMANER **DISTANTE** DESTA PESSOA.

NGEGUMA TEE CUTANÜ' Ü IDAWEGU, RÜ NAME
NA YAÜWA TÜNA CUNGE'MAU.



OBJETOS DE USO PESSOAL, COMO **COLHERES, TOALHAS, PRATOS, COPOS, REDES, COBERTAS E ESCOVAS DE DENTE NÃO** PODEM SER COMPARTILHADOS

CURÜ NGE'MAÜGÜ, CUYERAGÜ, TUAYAGÜ,
PORATUGÜ, COPUGÜ, NAPAGÜ, DÜRÜ'ÜGÜ RÜ
NGEMA YAU'ARU'ÜGÜ TAMA NAME NA TOGUE
NÜ' Ü DAU'Ü.



TODOS DEVEM **PERMANECER EM CASA!**
NGUÄMA NAWAE NA İPATAWA
TANGEMAGÜ'Ü!



SE PRECISAR SAIR DE CASA, APENAS **UMA PESSOA** POR FAMÍLIA DEVE SAIR.

NGEGUMA CUPATAWA İCUÜ'ÜGU, NAWAE
NA WÜ'İETAMA İÜÜ'Ü İ TÜMAPATAWA.



LUGARES ABERTOS OU FECHADOS COM MUITAS PESSOAS DEVEM SER **EVITADOS**

NGEMA NATCHICAGÜ NGETA DUÜ'ÜGÜ İ
MUÜWA RÜ İRÜTCHO'ÜWA, NAWAE NA
TAMA YAWANAGÜÜ